

*Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique.*

**UNIVERSITE MOHAMED KHEIDER – BISKRA.**



**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES.**

**DEPARTEMENT DES LANGUES ETRANGERES.**

**FILIERE DE FRANÇAIS.**

**Systeme LMD**

**Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme.**

**DE MASTER**

**OPTION : DICACIQUE DES LANGUES-CULTURES.**

***Les difficultés de la prise de parole cas  
des apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne.***

**Encadré par :**

**M<sup>r</sup> KHIDER Salim.**

**Présenté par :**

**BARKA Houria.**

**Promotion**

**Juin 2013**

## Dédicace

*Aucun mot , aucune expression , aucune dédicace , ne saurait exprimer la  
profonde affection que ne cesserai de porter d'abord à mes parents , qui  
m'ont donné un magnifique model de labeur et de persévérance .*

*J'exprime aussi ma gratitude , mon amour , et mes remerciements les  
plus vifs à mes adorables sœurs aussi à mes chers frères et à mes amies  
qui m'ont encouragé.*

*Je n'oublie pas le directeur de la résidence universitaire Chetma 4  
Bousekkar Ibrahim , la romancière et la poétesse Raggad Saliha et le  
professeur Bekhlifa Mezghiche de Bouzaréah –Alger .A eux j'adresse mes  
remerciements et ma gratitude .*

*Enfin , je d'édie ce travail à tous ceux qui ont contribué de prés ou de  
loin à l'élaboration de ce mémoire .*

# Remerciement

*Nous tenons à la fin de ce travail de remercier avant tout notre Dieu , le tout puissant d'avoir donné la foi qui nous permet d'en arriver là . Puis je remercie vivement tous les enseignants qui ont pris en charge cette promotion en didactique des Langues étrangères, particulièrement Mr Khider Salim , mon directeur de recherche , pour ses conseils , ses orientations de travail et ses critiques constructives .*

*Je ne dois aussi d'être reconnaissante vis-à-vis de deux qui m'ont ouvert avec beaucoup de sympathie les portes de l'établissement Mr Smati Abdelhamid directeur de CEM d'accepter mes visites répétées dans sa classe pour recueillir une série de corpus .*

*Enfin, je me dois rappeler l'aide précieuse que ma famille, mes amis de près ou de loin m'ont apportée , à eux j'adresse toutes les expressions de ma gratitude .*

*Merci infiniment à tous*

## Introduction Générale

---

Disons d'abord que la langue quelque soit sa nature : maternelle ou étrangère règne dans tous les domaines de la vie de l'être humain, car elle est un outil de communication le plus fréquent par toute l'humanité ; à travers la langue, l'homme transmet un message, exprime ses pensées, ses idées , tout en communiquant avec l'autre .

Depuis quelques années, les instructions pédagogiques et les recherches en didactiques s'intéressent à l'oral, en mettant l'accent sur son enseignement /apprentissage .

De ce fait, apprendre une langue étrangère ne se limite pas uniquement à l'aspect linguistique des langues , mais au coté communicatif , qui se met en relief par la nouvelle didactique .

Aujourd'hui , nous constatons que les élèves ne s'expriment pas en classe , et c'est pour cette raison que notre objectif de recherche à propos de thème : « les difficultés de la prise de parole chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne. » est d'essayer de déterminer les obstacles qui entravent une bonne prise de parole des apprenants en classe de FLE .

Notre travail de recherche se focalise sur la problématique suivante : Quelles sont les facteurs paralysant la prise de parole chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année moyenne en classe de FLE ?

A partir de cette problématique découle les hypothèses suivantes :

- Les prés requis des élèves au primaire sont insuffisants .
- Les élèves ayant des raisons paralysant la prise de parole .
- La méthode employée par certains enseignants n'est pas efficace.
- Le manque de soutien des parents qui influe sur le rôle de l'acquisition de l'oral .

Cette recherche nous permettra de comprendre aussi si la part accordée à l'oral au moyen répond aux besoins des apprenants.

## Introduction Générale

---

Nous avons utilisé l'approche didactique en s'appuyant sur la méthode analytique et descriptive par le biais d'observation sous forme d'un questionnaire destiné aux enseignants au cours d'une séance d'expression orale .

Nous avons partagé notre travail de recherche en deux parties , la partie théorique où nous allons d'abord parler de l'enseignement de l'oral et la prise de parole , puis on va identifier les raisons paralysants de prise de parole ainsi que les solutions pour pouvoir susciter la parole chez les l'élève pour être libéré et prise en compte , ensuite dans la deuxième partie , qui sera réservée uniquement à la pratique pour mener à bien notre travail et connaître les problèmes réels de l'oral chez les apprenants et les meilleurs façons pour remédier .

De nombreux élèves n'arrivent pas s'exprimer en FLE , l'objectif de notre recherche est d'essayer de déceler les causes et proposer un remède pour pallier à ces insuffisances . C'est pour cela nous allons recourir à l'analyse des productions des élèves en classe de FLE , et ainsi déterminer leur compétence communicative .

En guise de conclusion, notre travail de recherche se termine par une synthèse afin d'atteindre nos objectifs fixés au préambule de ce modeste travail et de répondre enfin à notre problématique.

### **j I. -Un aperçu sur l'oral :**

Dans la communication , l'oral a toujours précédé l'écrit .L'enfant parle dans sa langue maternelle bien avant de savoir tracer ses premières lettres , sans oublier que l'oral est un moyen de communication et le support de tous les échanges qui se déroulent dans la société bien que dans la classe comme Créteil définisse l'oral selon quatre axes :

L'oral pour : « *communiquer , construire la personnalité , et vivre ensemble , apprendre des conceptions , des représentations et construire la pensée , réfléchir sur le langage (la langue est un objet d'enseignement).* »<sup>1</sup>

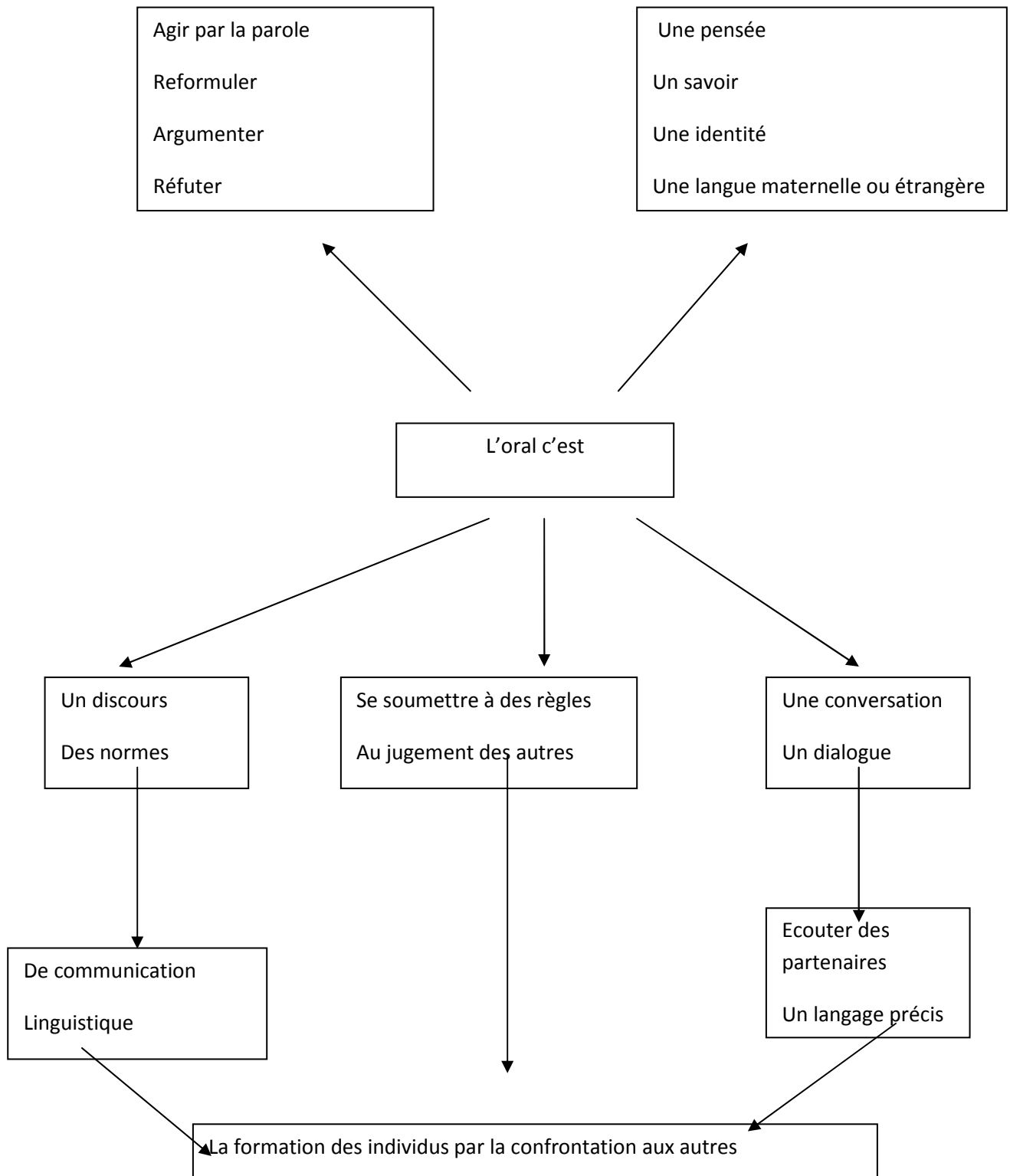
Alors , pour aller plus loin , il faut maîtriser la langue française et notamment l'oral .

---

<sup>1</sup> [http : //www.ac-creteil .fr/langages/contenu/prat péda / dossier/oral.htm](http://www.ac-creteil.fr/langages/contenu/prat_peda/dossier/oral.htm)

# L'enseignement de l'oral et la prise de parole

Schéma résumant la notion de l'oral de *Jean-Marc Coletta*<sup>2</sup>.



<sup>2</sup> Coletta, Jean -Marc, L'oral c'est quoi ? Dans oser l'oral, cahiers pédagogiques n°400,p38.

A partir de schéma présenté , nous pouvons constater que l'oral est d'abord une langue maternelle ou étrangère , ainsi qu'il est une pensée , un savoir et une identité , c'est aussi agir par la parole pour argumenter , réfuter , parler , reformuler , en respectant les normes communicatives et les normes linguistiques ; car le fait de communiquer , discuter , débattre ou écouter des partenaires doivent employer un langage précis , adapté selon la situation de communication.

### **L'enseignement de l'oral en classe de français langue étrangère :**

L'enseignement de l'oral est un nouveau champ qui a pour objet d'acquérir une compétence communicative .Pour ne pas se limiter à l'aspect formel des langues étrangères , à cet aspect notre champ d'étude de limite à la didactique de l'oral .

Dans ce chapitre , nous allons essayer d'abord de donner un aperçu sur l'oral pour arriver à l'oral comme un moyen d'enseignement /apprentissage du FLE .Puis ,nous allons définir la parole et ses conditions en classe de langue pour arriver aussi aux raisons qui empêchent cette habilité de parole librement . Enfin , nous proposerons dans ce travail une reméditations pour une bonne prise de parole , en mettant l'accent sur les interactions verbales pour amener les élèves à communiquer entre eux tout en développant le savoir ainsi que le savoir-faire .

### **1.2- Les conditions favorisant l'investissement des apprenants dans la communication orale :**

Les conditions ont été proposées par *Perrnaud .P 1988* <sup>3</sup> ayant pour objet d'optimiser l'écoute et la prise de parole de chaque élève :

1 –la motivation: la pratique de l'oral ne peut être formatrice qu'elle correspond à un véritable besoin de s'exprimer ou de comprendre ,

---

<sup>3</sup> PERRNOUD.P 1988 , A propos de l'oral .Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation , Université de Genève .



## L'enseignement de l'oral et la prise de parole

---

comportant de vrais enjeux entre les interlocuteurs , parce que tout simplement est un être de besoin .

La confiance , le respect et la solidarité: il est arrivé que des élèves expriment des contenus surprenants ou inhabituels .Ce qui demande un climat favorable; de confiance où les différences et la parole de chacun sont protégées et les interlocuteurs doivent toujours être considérés avec respect .

La dédramatisation de l'erreur: parler une langue étrangère est difficile , la peur de faire des erreurs voire d'être empêché un grand nombre d'apprenants , de saisir toutes les occasions qui offrent à eux d'utiliser au plus vite et c'est à l'enseignement de mettre les apprenants en confiance notamment , en ne portant pas trop tôt un jugement sur leurs productions orales .

L'organisation de la prise de parole: l'enseignant peut organiser le droit à la parole en trois volets: pour ceux qui parlent (modalités de prise de parole , durée , puissance de la voix ) , pour ceux qui écoutent (silence , modalités de demande de parole ) et éventuellement pour ceux qui animent les débats ou des travaux de groupe (distribution de la parole , recherche d'un consensus , reformulation ).

### **I.3-L'oral dans l'enseignement /apprentissage du FLE :**

Depuis quelques années , la didactique des langues étrangères s'intéresse à l'enseignement /apprentissage de l'oral et de ce dernier peut avoir deux types : l'oral parlé et l'écrit oralisé , le premier c'est ce que nous avons défini depuis tout à l'heure , mais la deuxième c'est-à-dire l'écrit oralisé , quand il s'agit de récitation de poésies , lecture à haute voix , exposés ou des réponses réalisées par écrit« *l'oral n'est pas uniquement le temps de parler des élèves , c'est aussi l'écoute , les attitudes du corps et la gestuelle , [...] L'oral est en effet l'écoute tout autant que l'expression , le silence tout autant que la parole , le jeu des regards*

*autant que celui des mots , c'est aussi la gestions des échanges et de la prise de parole. »<sup>4</sup>*

### **II –La prise de parole en classe FLE :**

La parole est d'après le dictionnaire Larousse: « *La faculté de parler , propre à l'être humain , l'être humain est un être doté de parole .* »<sup>5</sup>

La classe aussi représentée un groupe social , la prise de parole au sein du groupe est droit que l'enseignant doit attribuer à tous les élèves .Par ailleurs , l'élève doit apprendre aussi à respecter la parole de l'autre .Alors que la prise de parole doit avoir un objectif bien précis , parler pour communiquer , échanger des idées .La pratique de la parole répondant à une question qui permet d'évaluer l'élève et pour faire un appel des acquis tout en évaluant les connaissances dans une situation de communication .Mais parler ne suffit plus ,il faut qu'il ait un échange , une interaction en d'autre terme , il faut qu'il y ait des conditions pour une bonne reprise de parole dans une réelle situation de communication .

#### **II.1- les conditions de la prise de parole :**

##### **La prise de risque pour l'apprenant à l'oral :**

Parler en classe est nécessaire , parce que , la classe est le lieu privilégié de la parole .Dans notre recherche , nous vison la prise de parole des élèves , qui peut signifier aussi , oser parler librement , spontanément sans manifester une hésitation parce que les apprenants au sein de la classe ont souvent peur de faire des lacunes alors , ils préfèrent de se taire au lieu d'être aux critiques , aux rires des autres , car parler c'est risquer de se tromper devant tout le monde , il est donc nécessaire de créer une situation confortable dont le but de sécuriser tout un chacun , en mettant les élèves en confiance et respect .

En plus , oser prendre la parole , c'est un risque pour l'élève , dont ils ont peur d'être mal jugé , c'est exposer aux regards des autres élèves et du

---

<sup>4</sup> HALTE , Jean Françoise , Pourquoi faut il oser l'oral ? Article dans : Oser l'oral , p 16

<sup>5</sup>Dictionnaire encyclopédique ,Larousse , 2001 , p56

professeur et prendre la parole peut être un risque , s'il n y a pas l'écoute à ce propos Evelyne Charmeux confirme « *Enseigner , ce n'est point transmettre des contenus , c'est réunir les conditions pour les élèves les acquièrent .* »<sup>6</sup> , sans prise de risque , il n y aura pas de progrès , « *qui ne risque rien n'a rien .* »<sup>7</sup> Enfin , pour Robert Guichenuy à ce propos : « *il est important aussi que l'enseignant s'in incite l'élève à parler [...] Il doit être attentif , ne rien faire pendant que l'élève parle .L'enseignant doit écouter son élève , sans lui couper la parole .* »<sup>8</sup>

### **2.1 – Les conditions de la prise de parole chez les apprenants :**

Pour que l'expression orale puisse avoir lieu , l'apprenant doit avoir les cinq conditions de la prise de parole

-Avoir quelque chose à dire ou à exprimer :

Cette conditions suppose que le thème retenu soit suffisamment motivant et/ ou appartienne au vécu de l'apprenant. Il serait également question de réfléchir à d'éventuels supports à proposer pour enrichir et étayer les discours.

-Savoir le dire ou l'exprimer :

Il s'agit de laisser à l'apprenant , la liberté de s'exprimer selon sa manière sans aucune restriction .S'il lui manque un mot , il peut utiliser les gestes , les mimiques ou encore remplacer une unité verbale par une autre .

-Avoir le droit de dire :

Il appartient aux enseignants d'éduquer l'apprenant et l'inciter à parler .Cette condition fait référence aux sociétés , où les enfants ne peuvent en

---

<sup>6</sup> EVLYNE ,Charmeux , Apprendre la parole : l'oral aussi ça s'apprend , l'école en question , SEDDRAP ,1996

<sup>7</sup> Note de lecture

<sup>8</sup> ROBERT, Guichenuy , (2001) , Elèves actifs, élèves acteurs , boîte à outil , Paris , CRDP

aucun cas , adresser la parole à des adultes et par conséquent à des enseignants

-Avoir envie de le dire :

Les motivations de l'apprenant et dans bon nombre de cas étroitement liée au comportement de l'enseignant qui doit d'une part susciter et non pas imposer les interventions, et d'autre part en sorte que la parole .Ceci dit , l'en courage et donner l'occasion à ses camarades d'intervenir .

-Avoir l'occasion de le dire :

Cette condition suppose que l'enseignant propose effectivement des activités orales , organisées à l'intérieur d'une véritable progression autour de trois points :

Savoir répartir les temps de parole entre l'enseignant et les apprenants. Ces derniers ne s'approprient la parole que si on la leur accorde.

### **2.5- La maîtrise de l'oral à travers les interactions verbales :**

La compétence en expressions orale représente l'un des aspects les plus importants de l'acquisition d'une langue étrangère ne s'acquiert bien entendu que dans les situations d'interaction.

Cette situation requiert des participants qu'ils s'engagent mutuellement dans un échange comme souligne Kerbret Orechioni

*« [...] Tout au long du déroulement d'un échange communicatif quelconque les différents participants , que l'on dira des inter actants, exercent les uns sur les autres un réseau d'influences mutuelles parler c'est échanger et c'est changer en échangeant . »<sup>9</sup>*

Elle aussi souligne que les interactions verbales obéissant à un système de règles dont

*« le locuteur L1 a le droit de garder la parole un certain temps mais aussi la devoir de la céder à un moment donné , tous comme l'interlocuteur L2 a le droit de l'écouter pendant qu'il parle , mais il a le droit de réclamer la parole au bout d'un certain temps et le devoir de la prendre quand L1 la lui cède . » <sup>10</sup>*

Donc , la classe de langue est le lieu privilégié des interactions entre d'une part , l'enseignant et d'autre part ce sont les élèves entre eux (relative symétrie ) , cette interaction favorise la communication orale , en écoutant et exprimant des points de vue dont les apprenants progressent , échantent et construisent leurs savoirs .Elle les permet aussi d'exprimer leurs émotions de formuler des questions , résoudre ses problèmes .

### **2.6 Quelques types d'interactions verbales :**

Le dialogue : est *« échanger entre interlocuteurs appelés tour à tour enseignants et énonciataires pour construire ensemble un savoir ou réaliser une tâche . »* C'est-à-dire le dialogue est un moyen pour confronter des idées , il met en jeu des interlocuteurs qui ne dialoguent pas dans le vide mais pour s'informer et construire des savoirs .

Parmi les principes de fonctionnement pour que les interlocuteurs participent au dialogue , on peut citer les suivants :

- Reconnaissance et acceptation de l'autre de son rôle et ses capacités.
- Désir de coopération
- Désir d'efficacité du moins de résolution
- Recherche et clarification de l'objet à construire .

La conversation : est une activité d'interaction verbale qui consiste en un échange spontané qui peut avoir lieu dans une classe de langue .

La discussion : peut être considérée comme un cas particulier de la conversation , elle a pour les partenaires en présence d'essayer de convaincre les uns les autres à propos d'un objet de discours particulier .

---

<sup>10</sup> MURAIL , Ch, Blochet , Pyandall , Maitriser l'oral , Armand Colin , Paris , 1998 , p121

Le débat : est un échange par lequel au moins deux énonciateurs ( ils sont appelés à devenir énonciateurs ) , présentent à leurs énonciataires leurs points de vue , les défendent et détruisent les points de vue adverses par des procédés rhétoriques à l'aide d'argument .

Pour le fonctionnement du débat , le débateur doit : Connaitre le sujet , être capable à argumenter et à convaincre ainsi connaitre du meneur de jeu , de l'adversaire , du public .

### **2.3 Les raisons paralysant la prise de parole en FLE :**

Les obstacles et les difficultés qu'entravent les apprenants lors de la communication orale sont multiples dont l'apprenant devrait incapable de s'exprimer oralement en FLE . Cette passivité verbale est due à plusieurs facteurs . Ces derniers peuvent être classés en trois grands groupes : ceux d'ordre didactique et pédagogique ; autrement dit les méthodes et les procédures adoptées dans l'opération d'enseignement /apprentissage visant les compétences communicatives et interactionnelles . Les facteurs d'ordre psychologiques sont liés aux élèves et à leurs comportements dans le milieu pédagogique (classe ) et tout ce qui se rapporte à la personnalité de l'apprenant et à ses réactions vis à vis ses professeurs ou ses collègues . Et enfin les facteurs qui relèvent du milieu socioculturel et son influence sur l'apprentissage des langues étrangères .

### **Raisons didactiques et pédagogiques :**

Les raisons qui pourraient déterminer cette passivité communicationnelle sont variées . Dans un premier temps , ce sont des raisons portant sur la manière d'enseigner ou de faire apprendre la langue française comme langue étrangère , le choix des démarches permettant la maîtrise des langues est décisif , les outils et les activités didactiques sont déterminants dans la mesure où ils sont capable d'atteindre les compétences et les finalités visées . L'enseignant a le grand rôle dans l'acquisition et l'expression verbale chez l'apprenant , il doit stimuler les apprenants de façon à les motiver et à susciter leurs envie de prendre la parole .

De ce fait , l'expression orale doit s'écarter de la pédagogie qui s'articule autour de l'interaction du type question- réponse entre enseignant et apprenant , elle ne semble pas être particulièrement efficace pour inciter les apprenants à communiquer en langue étrangère , c'est pourquoi , il faudrait envisager d'autres pédagogies plus appropriées et plus performant qui permettent d'inciter les élèves à parler , en leur faisant vaincre les dits obstacles pour qu'ils puissent s'exprimer en une langue dont il n'ont pas une bonne maitrise .

### **2-Raisons psychologiques :**

Les difficultés de prendre la parole en classe de français comme langue étrangère est liée à des facteurs psychologiques , l'élève se trouve contraint en présence d'autres élèves , cette relation lui empêche parfois de mieux s'exprimer même en langue maternelle et par conséquent , il se trouve dépourvu de toute imagination et d'initiative ; par contre il se sent à l'aise et se comporte différemment lorsqu'il est seul ou avec un ami intime . D'ance ce cas , la question qui se pose : Pourquoi ne pas parler en classe de français (FLE) ?

Pour l'apprenant , prendre la parole , c'est s'exposer aux évaluations , prendre le risque d'être jugé , d'être contre dit , de rencontrer un désaccord .Cela lui prive de la confiance en soi , d'avoir peur de commettre des erreurs amenés à communiquer lors des cours et à la classe de conversation où ils sont censés ne pas rester silencieux .On peut justement aborder les raisons psychologiques qui paralysent la parole de l'apprenant lors de la classe :

**Le trac :** il se manifeste lors que l'apprenant se situe dans une situation de communication , et ce dernier ne trouve pas des réponses aux questions posées ou il ne maitrise pas les règles de cette langue , l'apprenant serait complètement dérangé et il évite la prise de parole en classe .

**La timidité :** semble un obstacle assez important lorsque les apprenants timides ont des problèmes pour exprimer oralement dans une classe de FLE .

Elle est plus forte qu'elle provient d'un manque de confiance en soi c'est-à-dire l'apprenant aura le sentiment que prendre la parole en français relevait de l'impossible , elle peut aussi créer chez lui une crainte des jugements et des moqueries des autres , donc l'apprenant préfèrent garder le silence plutôt que d'avoir ressentir la peur de s'exprimer oralement en FLE .

L'anxiété langagière : *« est une sensation de tension et de crainte spécifique associées au contexte de la langue seconde , incluant la parole , l'écoute et l'apprentissage . »* <sup>11</sup>

C'est-à-dire dans une sensation de communication orale en FLE , les apprenants sont face à anxiété langagière , cette dernière se présente sous l'effet de la peur de commettre des erreurs devant leurs camarades et leurs enseignants .Donc l'élève préfère éviter la prise de parole et éviter la correction de l'enseignant qui revient une inhibition pour lui .

Le sentiment de l'anxiété langagière peut devenir une mesure pour les apprenants parce qu'il peut engendrer d'autres états menaçant la prise de parole dont ils prennent le temps à penser à cette situation au lieu de se concentrer sur l'activité réelle , donc elle perturbe la concentration .

### **2.4 La prise de la parole par le jeu :**

Notre objectif n'est pas seulement d'identifier les obstacles de la prise de la parole mais aussi d'essayer de trouver des solutions pour pouvoir susciter la parole chez l'apprenant .La parole de l'élève doit être libérée et pris en compte : nous avons constater que l'enseignement utilise le manuel c'est-à-dire qu'il propose aux élèves uniquement des activités proposées dans le livre à l'aide du jeu à travers la communication , l'élève peut éprouver du plaisir surtout quand il se sent impliquer , Freint ajoute : *« lorsqu'il est occupé à un travail vivant qui répond à ses besoins , l'enfant ne se fatigue pas et il peut s y appliquer pendant deux ou trois*

---

<sup>11</sup> Cité in WILKINSON ,Jane-Lang , chez les locuteurs d'anglais de niveau universitaire selon le programme d'apprentissage du français langue seconde –préalablement suivi , Université Laval, Québec , 2001 , p 16 par Macinture et Gardner , 1994



heures [...]. »<sup>12</sup> Le jeu serait donc un vecteur pour l'apprentissage , ainsi que le jeu de rôle permet aux élèves de parler et garder l'information plus longtemps que l'habitude .C'est une activité où l'élève va non seulement parler mais aussi écouter son interlocuteur ainsi que tous les autres élèves qui deviennent spectateurs et qui doivent écouter eux aussi .

*« Le de rôle invite à un comportement communicatif global [...] l'expression d'un rôle est non seulement verbale , mais gestuelle , mimique , rythmique , les comportements prennent tout leur sens dans ce texte . »*<sup>13</sup>

Ce concept a été défini comme étant « *un ensemble organisé d'activités visant à faire acquérir les compétences souhaitées , activités temporellement organisées tenant compte de la difficulté prévisible des différentes tâches proposées .* »<sup>14</sup>

### **1.5- Le rôle de l'enseignement dans l'amélioration de l'oral chez les apprenants :**

Selon E.Charmeux , l'enseignement ne doit pas intimider l'élève en jugeant sa parole devant l'ensemble de la classe : « *L'enseignant ne doit pas porter de jugement de valeur sur la parole de l'élève .* »<sup>15</sup> De ce fait pour assurer un réel échange langagière , le professeur doit écouter ses élèves quand ils parlent avec un véritable intérêt , mettre les élèves en relation , faire un rappel à l'ordre , comme il doit contrôler des connaissances , il pose des problèmes , aussi il doit orienter la recherche , organiser et approuver , il doit transmettre un contenu , clarifier : apporter des précisions , provoquer les réactions des élèves , et s'adapter avec eux . le professeur doit , encore assurer la régulation du travail et développer la compétence linguistique et communicative.

---

<sup>12</sup> FREINET , Celestin , *œuvres pédagogiques , tome 1* , édition du Seuil , 1994

<sup>13</sup> DEBYSEY , Francis , *le jeu de rôle , repères pour une pratique* , in le français dans le monde n° 176

<sup>14</sup> Mémoire de DPGS , *Les interactions verbales en classe de FLE* , sous la direction de Mr NABTI Amar , présenté par Mr ABED Boumedienne , de Bouzareah , Alger , 1997/1998

<sup>15</sup> CHARMEUX , Evelyne , *Apprendre la parole : l'oral aussi ça s'apprend , l'école en question* , Sedrap , 1996

L'enseignant tient également un rôle primordial vis-à-vis des erreurs de l'apprenant par sa récitation : si l'enseignant sanctionne une erreur faite par l'apprenant, il peut le bloquer , et l'apprenant pense que l'enseignant attend seulement les réponses correctes et exactes . Galisson parle de l'erreur en la considérant comme un facteur de progrès non négligeable et une excellente filière d'information pédagogique , puisqu'elle permet d'abord ,à l'apprenant de vérifier les hypothèses qu'il forme sur le système de la langue et d'en avancer d'autres , ensuite permet à l'enseignant de comprendre la stratégie de l'apprenant , de déterminer son niveau de connaissance , de mesurer les difficultés rencontrées , de mettre en œuvre une pédagogie appropriée aux problèmes qui se posent .

Ce qui nous intéresse par rapport à notre recherche c'est l'application de cette programmation qui vise à mettre en place des activités orales tout au long de la séance .Selon Jean Michel Adam , extrait du livre *Comment enseigner l'oral à l'école primaire ?* « *Un des principes de programmation pourrait être d'intégrer assez systématiquement des activités d'oral dans chacun des ensembles de séances consacrées à un type de séquentialité .* »<sup>16</sup> .

C'est-à-dire l'oral ne se travaille pas seulement en une heure mais peut être effectué tout au long de la séquence : l'enseignant pourra travailler l'oral pendant une séance de lecture , de grammaire , d'orthographe ou de conjugaison .Cette proposition de J.Michel Adam pourrait être la solution pour les enseignants qui estiment que l'une des difficultés à la pratique de l'oral est le temps , en effet lors de l'analyse de questionnaire , nous constatons que les enseignants ont répondu à la question suivante : Quels sont les facteurs qui rendent l'enseignement de l'oral difficile ? parmi leur réponse figuraient le facteur temporel , ils ont dit qu'une heure n'est pas suffisante pour travailler l'oral .

Dans cette partie théorique , nous avons essayé d'étudier les théories qui peuvent être appliquées dans notre champs d'étude : c'est-à-dire l'identification des obstacles qui entravent la prise de parole des élèves et

## L'enseignement de l'oral et la prise de parole

---

quelques activités sollicitant la parole pour susciter la parole chez les apprenants . Cela dans le but de développer chez les apprenants une compétence langagière et par la suite une compétence communicative à partir de cette étude théorique nous sommes arrivés à dire :

La classe n'est pas seulement un lieu où le professeur parle à des apprenants mais un lieu où s'échangent des informations d'apprenant à apprenant et apprenant à enseignant .

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

### **1-La présentation du corpus :**

Notre corpus comprend un questionnaire destiné aux enseignants et une leçon d'expression orale .Poussée par un sentiment de curiosité mais aussi par un souci de clarté à travers un questionnaire de dix questions fermées, nous avons obtenu quinze réponses. Le public es composé de quatre hommes et onze femmes dont l'âge varie entre 27 et 45 ans et une ancienneté qui varie aussi entre trois années et dix années, nous a semblé représentatif.

### **2-L'approche :**

Nous allons procéder à une description du déroulement du corpus en classe de FLE (cas de 4<sup>ème</sup> année moyenne) c'est-à-dire le rapport enseignant /apprenant, la prise de parole chez l'apprenant, le climat de la classe, que nous allons par la suite analyser.

### **3-Les objectifs de ce travail :**

Notre objectif n'est pas d'évaluer le niveau de maitrise du français par les apprenants, ni de faire une analyse de leurs erreurs .Nous essayons surtout d'identifier les difficultés de la prise de parole y nous porterons un regard particulier sur les raisons paralysant de la parole et les meilleurs façons pour les remédier ainsi que le rôle de l'enseignant dans l'amélioration de l'oral chez l'apprenant.

### **4-Le choix de la technique :**

Le choix de questionnaire comme un outil méthodologique répond au besoin d'obtenir des résultats

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

rapides. Le but de ce questionnaire posé aux enseignants est pour savoir les difficultés que rencontrant les apprenant en oral, et comment y remédier.

### **5-Les grilles d'observation :**

Le jour	Niveau	Heure	Enseignant	Observations

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

Ce chapitre est présenté en trois parties. Première partie , analyse des résultats du questionnaire adressé aux enseignants , deuxième partie , le grille d'analyse d'une séance orale se déroulant lors du cours de français , la troisième partie est réservée uniquement pour les commentaires .

### **2-Questionnaire destinés aux enseignants .**

#### **1-2-La présentation du questionnaire :**

Le but de questionnaire est d'avoir une image précise de l'opinion que les enseignants se font de l'enseignement du français à l'oral , de son apprentissage .La deuxième partie a pour but de voir si la part accordée à l'oral répond aux besoins des apprenants , enfin la troisième partie , afin d'étudier la pratique de la langue française en dehors de la classe , savoir quels genres d'activités préférés et aime l'apprenant , pour arriver à remédier les difficultés et les raisons qui paralysent la parole chez l'élève .

#### **2-2-Analyse des résultats :**

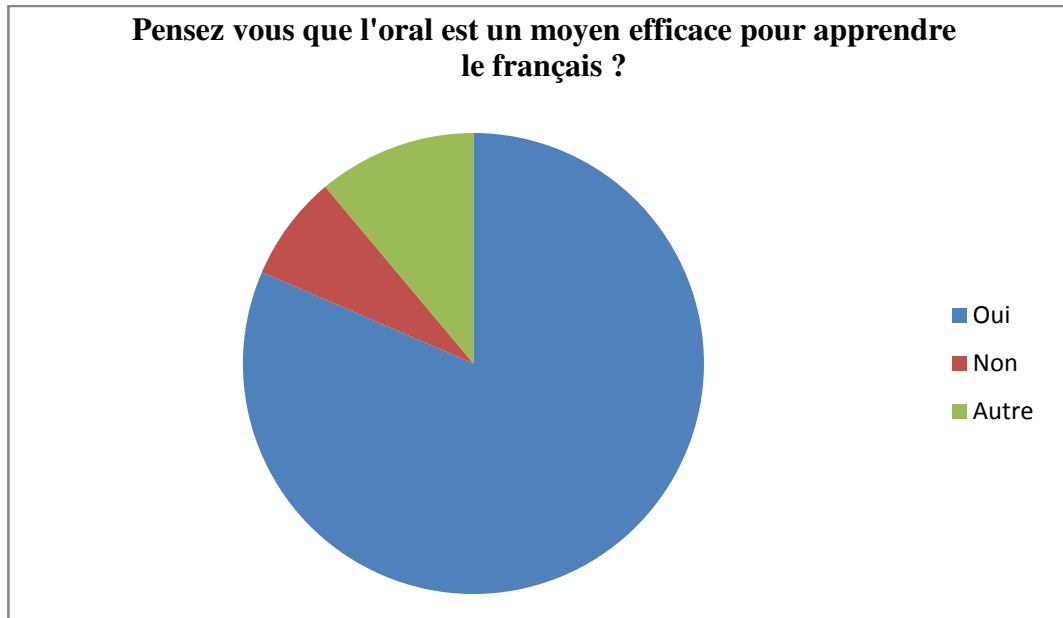
Le questionnaire adressé aux enseignants comporte treize questions entre l'enseignement de l'oral en classe de FLE et les difficultés de la prise de parole.

Nous avons obtenu les résultats suivants :

**Question n°1 :** Pensez –vous que l'oral est un moyen efficace pour apprendre le français ?

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Oui	10	81.48%
Non	2	7.40%
Autre	3	11.11%



La majorité des enseignants pensent que l'oral est un bon moyen pour apprendre .L'apprentissage d'une langue commence toujours par la parole .même en langue maternelle , l'enfant n'apprend pas à parler tout seul durant les premières années de sa vie .Nous savons que le développement du langage est lié aux multiples sollicitations de son milieu .L'enfant apprend d'abord à parler avec sa mère un milieu familial .C'est à dire à un adulte pour ensuite apprendre à lire et à écrire .Seulement deux enseignants ne sont pas d'accords mais sans donner de justification .

Les trois autres pensent que l'écrit est le meilleur moyen pour apprendre une langue étrangère , et la raison c'est que

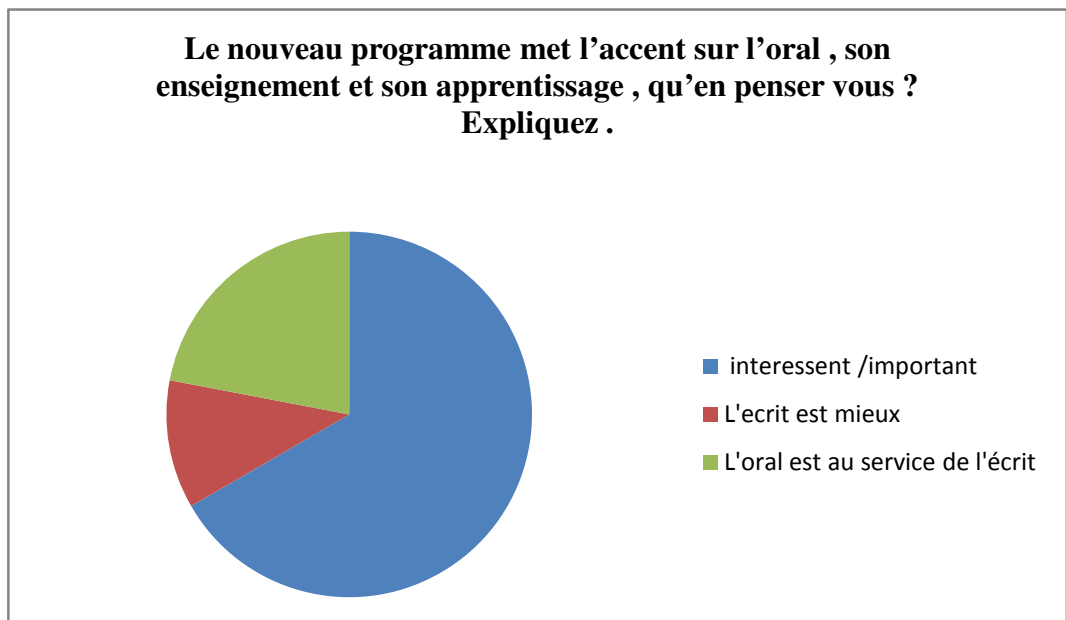
## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

« *L'écrit permettrait d'évaluer plus sérieusement l'apprentissage de la langue alors que l'oral serait complexe et incertain pour savoir si la langue acquise ou non .* »

« *l'écrit permet d'évaluer l'élève .* » un enseignant .

**Question n° 2 :** Le nouveau programme met l'accent sur l'oral , son enseignement et son apprentissage , qu'en penser vous ? Expliquez .

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Interessant /important	12	66.66%
L'écrit est mieux	2	11.37%
L'oral au service de l'écrit	3	22%



La plupart des enseignants pensent qu'il est temps de mettre peu l'accent sur l'oral .66.66% répondent que c'est une bonne initiative parce que l'oral est « *un moyen de*



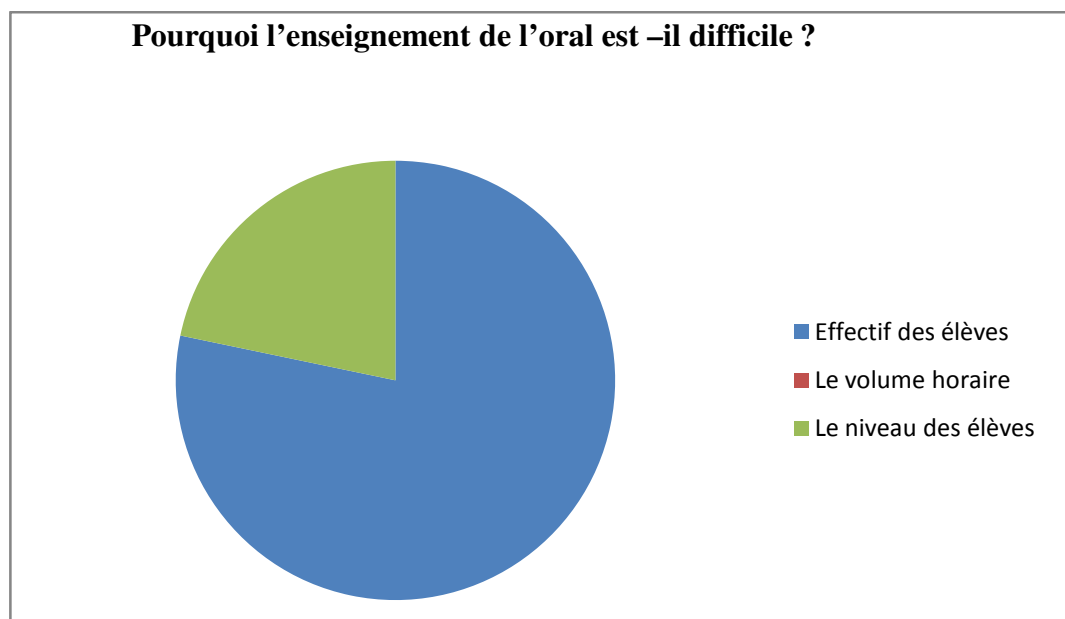
## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

*communication . »(enseignant n°1 ) , « un moyen qui permet l'interaction et l'échange entre les individus . » un autre ajoute l'oral c'est un moyen d'ouverture sur le monde .Nous constatons que les enseignants définissent l'oral en donnant quelques notions très importantes (communication , échange , moyen d'ouverture sur le monde ) .*

Les autres ont répondu que « l'écrit est la base de tout apprentissage . » l'écrit est mieux , « *on enseigne l'oral pour améliorer l'écrit des élèves . »* enseignant 2 (l'oral est au service de l'écrit .

**Question n °3 :** Pourquoi l'enseignement de l'oral est –il difficile ?

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Effectif des élèves	4	40%
Le volume horraire	0	0%
Le niveau des élèves	11	60 %



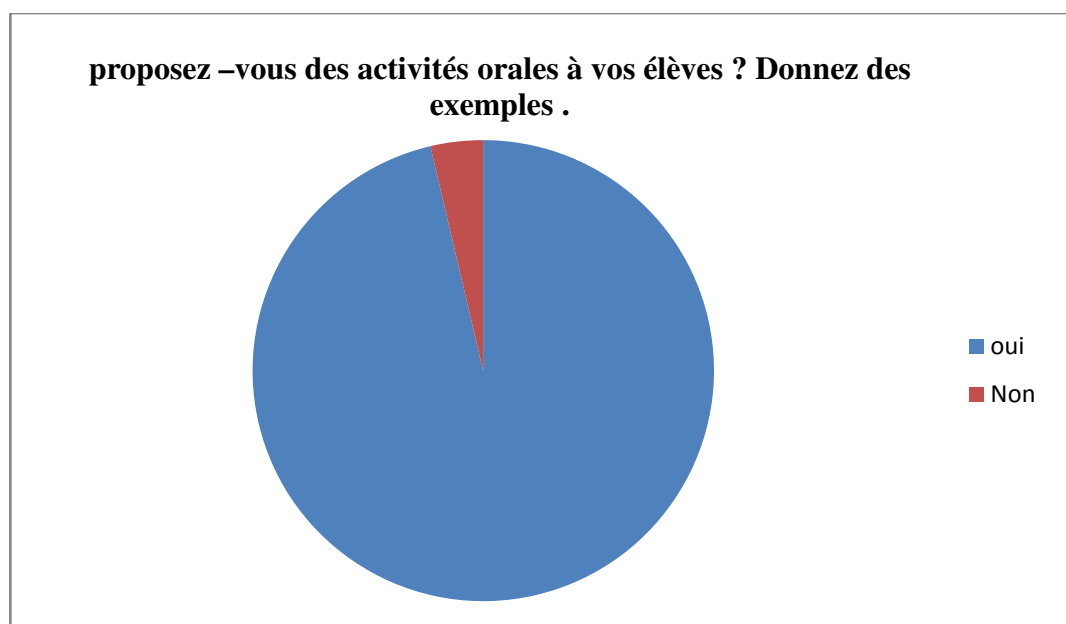
## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

La plupart des enseignants , 60% et 40% pensent que l'effectif des élèves et leurs niveaux constituent les obstacles à l'enseignement de l'oral , effectivement avoir 40 à 50 élèves par classe ne permet pas de pratiquer l'oral en classe , la prise de parole des élèves sera restreinte dans un groupe car « *il est difficile de faire parler les élèves .* »enseignant .Les autres pensent que les trois réponses proposées rendent l'oral difficile à enseigner , « Avec une heure et 40 à 50 élèves par classe comment peut –on faire parler les élèves ? » , propos d'une enseignante .

Pour les enseignants , les difficultés de l'oral sont avant tout liées à l'effectif , au volume horraire et au niveau des élèves .

**Question n°4 :** proposez –vous des activités orales à vos élèves ? Donnez des exemples .

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Oui	14	96.30%
Non	1	3.70%



## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

Cette question nous va permettre de mieux cerner les pratiques des enseignants et particulièrement la nature des activités qui sont proposées afin d'intéresser l'élève et de susciter la prise de parole .

Les quinze enseignants ont tous répondu :

- a. Le dialogue, (apprenant /apprenant), ou activité de lecture qui relève plus de l'écrit oralisé dont « *l'exercice se réduit à une série de questions /réponses .Pour faire parler des élèves en donnant toujours des appréciations pour les encourager. » (les enseignants )*.
- b. L'utilisation de la poésie, des récitations où le jeu de rôle des exercices ont aussi pour but de vérifier les capacités de mémorisation de l'élève ...

**Question n°5 :** Vos élèves s'intéressent –ils aux activités orales ?

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Oui	7	48.14%
Non	7	48.14%
Peu	1	3.70%

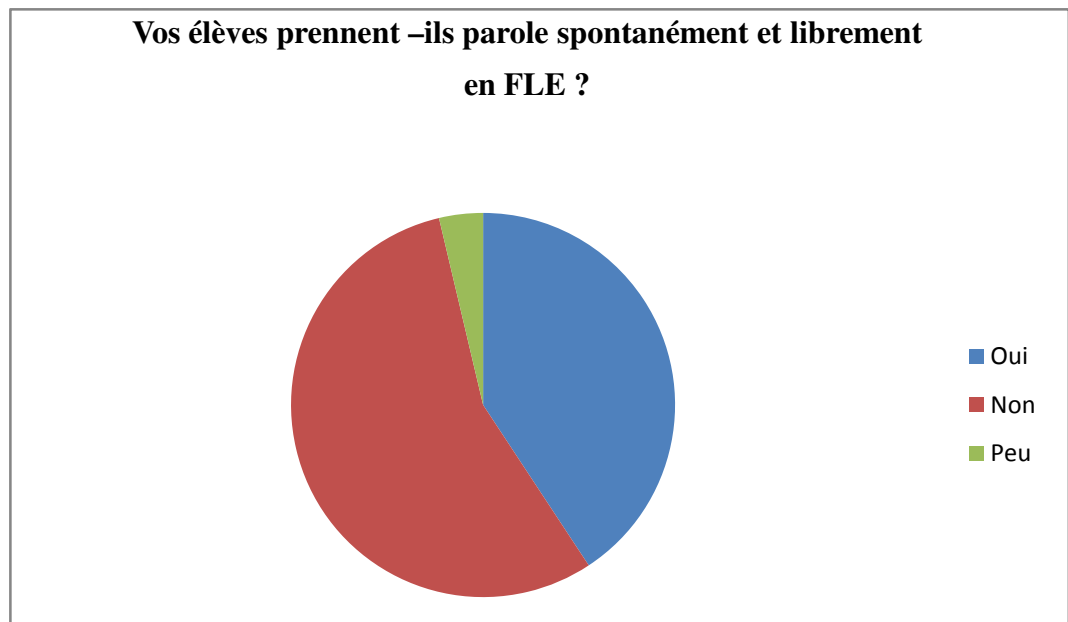
## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation



La moitié des enseignants répondent positivement. Leurs élèves s'intéressent à l'oral. L'autre moitié au contraire dit qu'ils ne s'intéressent pas aux activités orales. Nous remarquons que le pourcentage est identique pour le « Oui » et le « Non », ceux qui ont répondu « Oui » expliquent cet intérêt de la manière suivante : « L'élève se sent plus libre à l'oral. ». Ceux qui ont répondu « Non » donnent comme explication le fait que l'oral expose l'élève aux regards des autres élèves et de l'enseignant. Ce qui lui empêche de parler librement à cause de la timidité qui peut être un véritable obstacle à la prise de parole. C'est pour cela que les élèves préfèrent l'écrit à l'oral, afin d'éviter les moqueries des autres.

**Question n°6 :** Vos élèves prennent –ils parole spontanément et librement en FLE ?

Réponses	Fréquences	Résultats
Oui	6	40.74%
Non	8	55.55%
Autre	1	3.07%



40.74% des enseignants répondent par « Oui », la raison principale selon eux qu'ils aiment s'exprimer en cette langue. 55.55% affirment que les élèves ne prennent pas facilement la parole en classe. Ils donnent les mêmes raisons « *ils ont pu de commettre des erreurs, ils ont un manque au niveau de la langue ou ils sont timides.* »

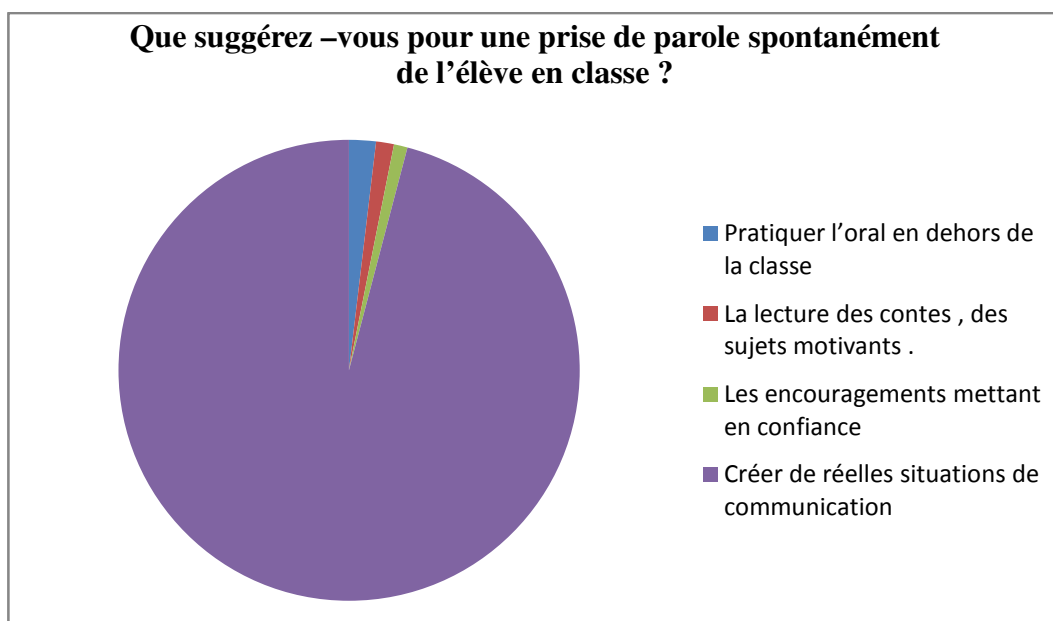
Nous avons pourtant montré dans la partie théorique le rôle de l'enseignant est très important dans la classe .Il peut être un obstacle à la prise de parole mais il peut la susciter.

Une seule enseignante a répondu par « les élèves ne prennent pas tous la parole facilement en classe parce que les adolescents sont complexés et leur psychologie aussi. »

**Question n°7 :** Que suggérez –vous pour une prise de parole spontanément de l'élève en classe ?

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

Proposition /suggestion	Fréquence	Pourcentage
Pratiquer l'oral en dehors de la classe	6	37%
La lecture des contes, des sujets motivants.	5	25%
Les encouragements mettant en confiance	2	19%
Créer de réelles situations de communication	2	19%



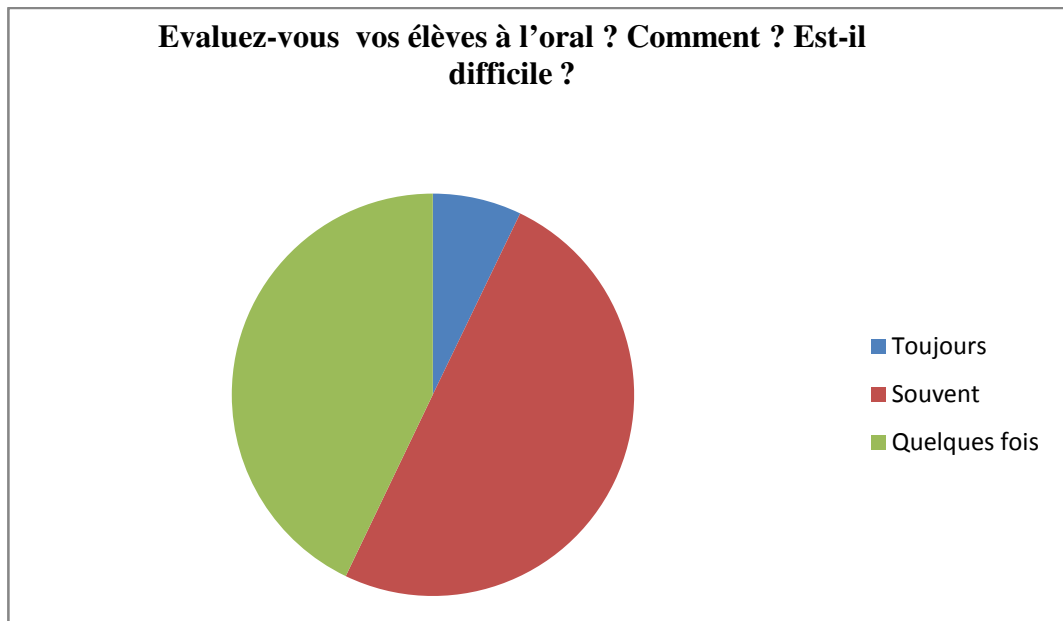
Nous constatons que 37 % des enseignants proposent des sujets motivants et la lecture des contes ;25% des enseignants estiment que le milieu social joue un rôle crucial dans l'apprentissage d'une langue .Les autres ont proposé l'encouragement de l'élève en mettant en confiance et la création des réelles situations de communication parce que l'élève a besoin de se sentir en sécurité pour oser prendre la parole devant ses camarades et son enseignant .Ainsi les causes pourraient relever de la psychologie.

**Question n°8 :** Évaluez-vous vos élèves à l'oral ? Est-il difficile ?

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Toujours	1	5%

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

Souvent	3	35%
Quelques fois	11	60%



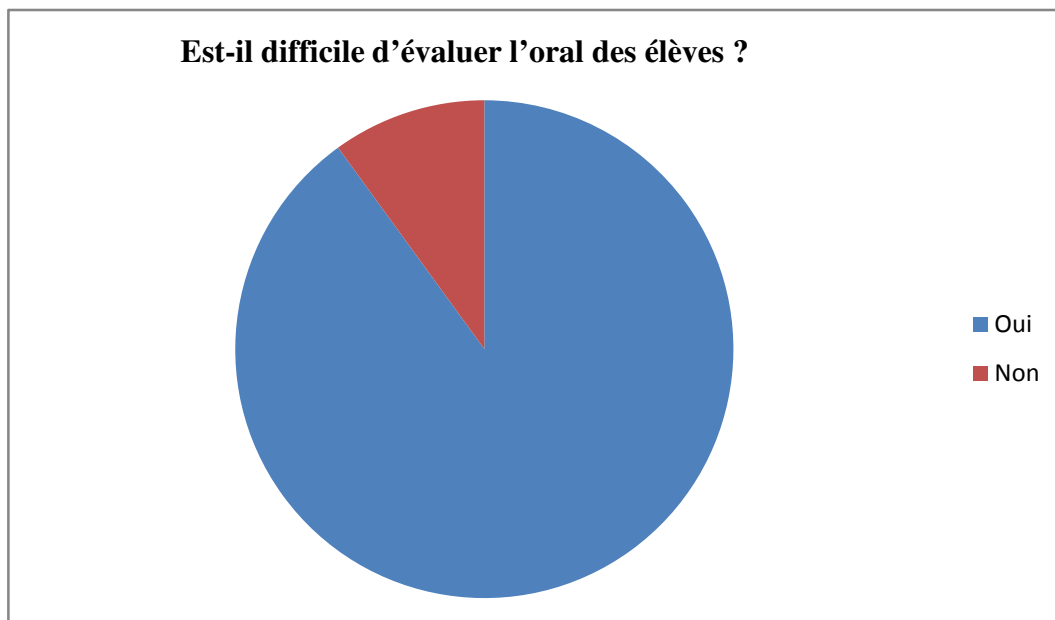
Nous constatons que 60% des enseignants n'évaluent pas toujours les apprenants à l'oral, ils les évaluent que rarement car l'élève s'intéresse à la note et s'il voit que son professeur ne le note pas, il ne va pas essayer de parler en classe. Seulement 50% des enseignants évaluent l'oral de ses élèves, 35 % font cela souvent. Nous remarquons donc que le manque et la difficulté d'évaluation à l'oral sont dus au manque de temps et au nombre élevé des élèves en classe (35 à 50 élèves en classe) ainsi que l'oral ne sont pas pris en considération dans les examens.

Les réponses des enseignants varient entre récitation des poèmes, lecture, réponses aux questions pendant le cours ou rappel des leçons précédentes, aussi participation pendant le cour et le débat en classe

Question n° 9 : Est-il difficile d'évaluer l'oral des élèves ?

## Chapitre II : Résultats , analyse et interprétation

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Oui	13	90%
Non	2	10 %



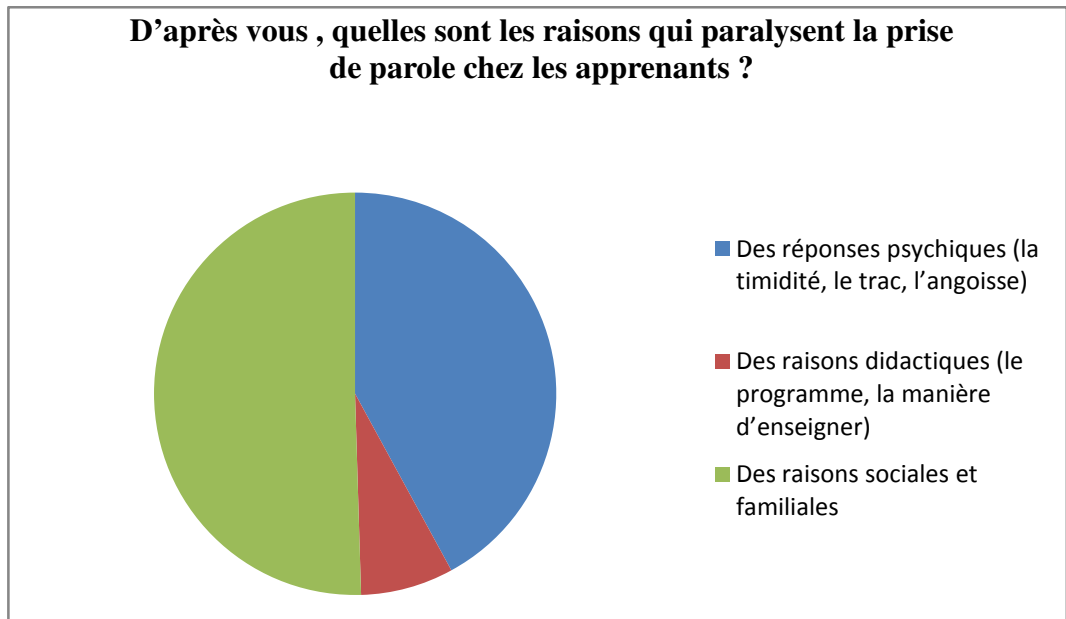
Nous constatons que 90 % des enseignants estiment que l'évaluation de l'élève à l'oral est difficile, la question pourquoi nous a permis de savoir quelles sont les raisons qui rendent cette évaluation difficile voici quelques causes :

- L'enseignant risque de perdre du temps
- Le nombre des élèves de (30 à 50) rend l'oral très difficile.

**Question n°10 :** D'après vous, quelles sont les raisons qui paralysent la prise de parole chez les apprenants ?

Réponses	Fréquences	Pourcentages
Des réponses psychiques (la timidité, le trac, l'angoisse)	7	45%
Des raisons didactiques (le programme, la manière d'enseigner)	1	8%
Des raisons sociales et familiales	7	45%





La majorité des enseignants ont répondu par l'angoisse , le trac , et bien d'autres problèmes psychiques , entravent jusqu'à paralyser la prise de parole chez l'apprenant ,ainsi que des problèmes didactiques , le programme qui ne répond pas aux besoins des apprenants , la manière d'enseigner .Les autres ont souligné sur le milieu familial et social qui joue un rôle dans l'acquisition de la langue .

### **2-3-Les commentaires**

D'après les enseignants, les meilleures façons pour apprendre l'oral en classe de FLE sont :

-Le dialogue (apprenants /apprenants), les supports motivants et quelques fois audiovisuelles.

-Les répétitions qui permettent aux élèves d'acquérir un bagage linguistique d'une part, bien mémoriser et apprendre la prononciation des mots d'une autre part.

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

-Bien choisir les textes support, la lecture des notamment des contes ainsi que le jeu de rôle.

-Finalement, l'enseignant doit être un précieux guide dont

L'apprenant ne refusera jamais de suivre.

Pour mieux consolider notre travail, nous avons pu avoir le

Témoignage d'une psychologue, enseignante et romancière, REGAD<sup>1</sup> Saliha que nous relatons :

Il est certain que les raisons psychologiques empêchent l'élève de Prendre la parole. D'une part parce qu'il a peur d'être jugé, ou qu'il est sous l'emprise de la timidité ou du trac!

Chaque élève a une disposition naturelle à prendre la parole surtout dans les lieux familiers, où chez lui. Il est certainement plus à l'aise, parce qu'il a ses repères. On ne peut exiger le même niveau pour tous les apprenants; il serait à mon avis plus simple de leur faire acquérir un niveau minimum. Sans oublier le contact de la classe qui pourrait créer un effet aggravant. L'élève qui est exposé à une évaluation ou à un jugement, peut perdre la confiance en soi; et de ce fait s'abstenir de prendre la parole, afin d'éviter d'être sous les feux des regards moqueurs, qui pourraient dériver vers des plaisanteries de mauvais goût lors d'une erreur! L'élève évitera donc de s'exposer! De même que sa timidité peut le paralyser à la participation de l'oral, et de cette manière il perd son autonomie et une certaine prudence naîtra de ce manque de confiance. Parler en français en classe, résidera du domaine de l'impossible, pour cet enfant fragilisé, par toute cette épreuve et ces troubles! Il y a aussi cette non maîtrise qui explique fort

---

<sup>1</sup> -Romoncière, poétesse.

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

bien cette prudence à prendre la parole. Il se retrouve dans une grande pauvreté linguistique et syntaxique. Là encore l'échappatoire, c'est le "SILENCE".

### **LA RELATION ENSEIGNANT/APPRENANT:**

L'harmonie doit être capitale entre les deux parties. Un climat de confiance se doit d'être instauré et ce, dès le début de l'année scolaire. En tant que meneur de jeu, l'enseignant doit également écouter son élève sans l'interrompre. S'armant de patience il optera pour la souplesse, afin d'éviter de le sanctionner en présence des autres, car ceci risquerait de le bloquer! Il serait préférable de faire de la classe, un lieu d'échanges et d'explications, de communication et d'informations, pour les apprenants. Ils n'en ressortiront que plus cultivés! L'enseignant peut et doit travailler l'oral en faisant participer toute la classe par exemple en grammaire, conjugaison, lectures etc.... De cette manière le facteur temps sera une fois pour toute résolu. L'utilisation de l'activité du jeu de rôle donne des résultats non négligeables! Il suscite l'envie de l'apprenant à prendre la parole tout en s'amusant et tout en gérant son malaise, puisqu'il y aura pratique jusqu'au bout de la distraction.

## Chapitre II :Résultats , analyse et interprétation

---

Arrivé au thème de notre travail de recherche, que nous avons mené avec conscience, nous sommes arrivés en premier lieu que c'est une bonne initiative de s'intéresser à l'oral , parce qu'il s'agit d'un excellent moyen pour apprendre la langue , un moyen de communication .

En deuxième lieu, nous avons souligné quelques raisons paralysantes la parole de l'apprenant en se basant sur les meilleures façons pour les remédier.

Nous avons pu remarquer aussi que l'ancienneté et l'expérience jouent un rôle primordial dans l'apprentissage de l'oral chez les apprenants.

Notre objectif à travers le questionnaire que nous avons distribué aux enseignants n'est pas d'évaluer le niveau de maîtrise du français par les apprenants, ni de faire une analyse de leurs erreurs .Nous avons essayé surtout d'identifier les difficultés de la prise de parole chez les apprenants en portant un regard particulier sur l'importance de l'oral dans la vie de l'être humain.

Université Mohamed Kheider-Biskra

Faculté des Lettres et Langues Etrangères  
Département du français

L'étudiante: BARKA Houria.

### **Le questionnaire distribué aux enseignants:**

Question -1-:Pensez- vous que l'oral est un moyen efficace pour apprendre le français ?

- Oui.
- Non.
- Autres.

Question -2-:Le nouveau programme met l'accent sur l'oral, et son enseignement / apprentissage. Qu'en pensez- vous ?

- Intéressant /important.
- L écrit est mieux.
- L'oral est au service de l écrit.

Question -3-:Pour quoi l'enseignement de l'oral est-il difficile ?

- Effectif des élèves.
- Le volume horaire.
- Le niveau des élèves.

Question -4-: Proposez-vous des activités orales à vos élèves ?

Oui.

Non. Si, oui donnez des exemples

.....

.....

Question -5-: Vos élèves s'intéressent-ils aux activités orales ?

Oui.

Non.

Peu.

Question -6-: Vos élèves, prennent-ils la parole en classe spontanément et librement en français langue étrangère ?

Oui.

Non.

Autres.

Question -7-: Que suggérez-vous pour une prise de parole spontanée de l'élèves en classe ?.....

.....

Question -8-: Évaluez-vous vos élèves à l'oral ? Est- difficile ?

Oui.

Non.

Quelque fois.

.....

.....

Question -9-:Quelles sont les activités orales qui vous permettent de faire parler les élèves ?

.....

.....

.....

Question -10-:D'après vous, quelles sont les raisons qui paralysent la prise de parole chez les apprenants ?

.....

.....

.....